



## În acest număr...

Cuvânt rostit cu ocazia deschiderii manifestărilor dedicate "Zilelor Bibliotecii"	1
"Dăruiri Bibliotecii o carte pentru comunitate"	2
Biblioteca "V.A. Urechia" în viața Galațiului	3
OSIM în cadrul "Zilelor Bibliotecii"	5
Sesiune de comunicări profesionale sub egida Zilelor Bibliotecii	5
Conferința Națională a ANBPR	6
Vedeta	8
Introducerea publicațiilor monografice curente în, modulul catalogare al sistemului TLIB (I)	9
E-Recenzie	12
Noutăți editoriale în sprijinul pregătirii profesionale continue	13
Recenzie de carte	13
Biblioteca Orășenească "Gheorghe Hagi" Tg. Bujor	14
Știri BVAU	15
Știri - Biblioteci în lume	15
Știri IT	15
Știri - Din viața altor asociații	16

# Asociația

## Buletin informativ pentru bibliotecile publice din Jud. Galați

Anul 4, Nr. 4

Decembrie 2008

### Onorați și înalți oaspeți! Dragi prieteni ai Bibliotecii! Stimați colegi!

- Cuvânt rostit cu ocazia deschiderii manifestărilor dedicate "Zilelor Bibliotecii" -

**A**stăzi este o zi foarte importantă pentru noi, galătenii iubitori de carte și de frumos, pentru că sărbătorim împreună ziua instituției din a cărui tezaur inestimabil ne-am hrăniti cugetul și ne îmbogățim spiritul.

Acum 118 ani, Duminică 11 noiembrie, o zi binecuvântată de Dumnezeu, în sălile de la etaj ale Colegiului Național „Vasile Alecsandri” avea loc o adunare pentru inaugurarea oficială a Bibliotecii Publice „V.A. Urechia”.

Festivitatea de atunci a fost onorată de Episcopul Dunării de Jos, de Prefectul și Primarul Galațiului, de reprezentantul Ministerului Cultelor și Instrucțiunii Publice; iar astăzi ne bucurăm să avem în mijlocul nostru pe dl. Eugen Chebac, președintele Consiliului Județean, pe dl. Prefect Gabriel Panaiteanu, pe dl. Primar Nicolae Dumitru, reprezentanți ai instituțiilor județene și municipale cu care avem relații de colaborare și parteneriate, reprezentanți ai mass-media locale, oameni de știință și cultură, cercetători și iubitori ai cuvântului scris. Tuturor vă mulțumim că ati binevoit să fiți alături de noi, la deschiderea manifestărilor dedicate „Zilelor Bibliotecii”, manifestări cuprinse în amplul Program „Sărbătorile Galațiului”.

Patronul spiritual al bibliotecii, academicianul Vasile Alexandrescu Urechia se adresa atunci lui Constantin

Ressu, primarul orașului din acea vreme: „Domniei Tale, D-le Primar, încredințez cu respect acest depozit național; Domniei Tale D-le Director se cade conducerea mai departe a acestui institut; și vouă tuturor... vă adresez rugămintea să fiți apărătorii Bibliotecii „Urechia” și să reclamați conservarea și înmulțirea ei”. Participanții l-au asigurat că vor îndeplini acest cuvânt de ordine, iar zestrea, cu care se înfățișează Biblioteca în acest moment de bilanț, este răspunsul la îndemnul marelui

cărturar – bibliofil.

Gândită încă de la început ca un serviciu comunitar, Biblioteca a cunoscut o dinamică a dezvoltării care a urmărit ca vector fundamental sporirea calitativă a colecțiilor, diversificarea și modernizarea serviciilor și creșterea performanțelor profesionale ale lucrătorilor ei.

Biblioteca „V.A. Urechia” a polarizat de-a lungul timpului viața spirituală a municipiului și județului Galați și de dincolo de arealul Dunării de Jos. Oameni înimoși, cu dragoste de meserie și respect pentru semeni i-au sporit valoarea informativ-documentară transformând-o, în acest răgaz istoric, în cel mai puternic for cultural al Galațiului, apreciat cu distincții naționale și internaționale începând de la: titlul de Bibliotecă centrală regională model, clasată pe locul I pe țară (1953) până la obținerea



Biblioteca V.A. Urechia

(Continuare la pagina 2)



(Continuare din pagina 1)

Premiului Internațional de Calitate de la Geneva (2003).

Schimbând de-a lungul vremii locațiile, Biblioteca funcționează astăzi într-o clădire, monument de arhitectură, fostul sediu al Comisiei Europene a Dunării. Marcăm anul acesta 40 de ani de funcționare în același spațiu dăruit Bibliotecii de Consiliul Județean Galați. Dacă Biblioteca se prezintă astăzi într-o înfățișare nouă, atât sub aspectul dotărilor materiale, al informatizării, dar și al dezvoltării colecțiilor și serviciilor se datorează în bună măsură receptivității generoase pe care a manifestat-o susținut administrația locală. Trebuie recunoscut că, aici la Galați, problemele privind viața culturală în general și ale Bibliotecii în special s-au bucurat de atenția și de grijă factorilor de decizie locali de care sperăm să ne bucurăm și în continuare.

Urmând pilda patronului spiritual al Bibliotecii, Vasile Alexandrescu Urechia, trebuie să facem mai mult pentru ca lumina cuvântului scris să pătrundă mai repede în toate casele și inimile gălătenilor și pentru aceasta vom depune toate eforturile să ajungem în cartiere, cu fonduri substantiale de documente și servicii de înaltă calitate și diversitate. Este angajamentul nostru pentru a îndeplini una din componentele misiunii sociale a bibliotecii publice. Dumneavoastră, celor părtăși la sărbătoarea noastră, vă mulțumim cu căldură și respect pentru solicitudinea cu care ați răspuns invitației noastre. Și, ca la orice sărbătoare, se cuvine să cinstim efortul a generației de bibliotecari care au adăugat valoare contribuției inestimabile a fondatorului instituției noastre printr-un dar de suflet și de creație.

Lansăm cu acest prilej revista de cultură „AXIS LIBRI” pe care vă invităm să o răsfoiți. Veți găsi în paginile ei alături de Omagiu adus patronului spiritual al Bibliotecii, academicianul Vasile Alexandrescu Urechia, informații despre valorile bibliofile aflate în tezaurul nostru patrimonial, precum și pagini de literatură și artă purtând semnătura scriitorilor și artiștilor gălăteni.

În editarea revistei „AXIS LIBRI” am pornit de la ideea de a oferi o dimensiune publicistică activității noastre profesionale și cu extensie culturală în viața comunității. Venim cu un spirit deschis, însă cu mare rigurozitate și cu dorința de a reprezenta spiritualitatea și tradiția acestor meleaguri aşa cum a făcut-o instituția noastră de-a lungul timpului.

În continuare vă invităm să ne fiți oaspeți și susținători la manifestările organizate pentru sărbătorirea „Zilelor Bibliotecii” pe parcursul acestei săptămâni conform programului pe care l-ați primit.

Galați, 10 noiembrie 2008

Director general prof. Ilie Zanfir ■  
Biblioteca „V.A. Urechia”



## „Dăruiți Bibliotecii o carte pentru comunitate”

**A**dăru și a primi - două mistere care, odată înțelese, ne pot transforma viața în bine pentru totdeauna. „A dăru e nevoie noastră de a simți bucuria în ochii celuilalt și poate nimic nu e mai bine primit de suflet decât stropul de fericire dăruit”. În spiritul acestor cuvinte, Biblioteca „V.A. Urechia” a organizat o campanie de donație de carte pentru bibliotecile publice din Județul Galați sub titulatura „Dăruiți Bibliotecii o carte pentru comunitate”, campanie care s-a desfășurat în cadrul „Zilelor Bibliotecii”, începând cu 10 noiembrie și continuând până la „Zilele Galațiului” pe 30 noiembrie. Punctele de colectare au fost Sediul central al Bibliotecii „V.A. Urechia” și Filiala „Costache Negri” din incinta Casei de Cultură a Sindicatelor.



Cu motto-ul „Dați cărților o viață nouă, într-o casă nouă”, Biblioteca „V.A. Urechia” a încercat să determine iubitorii de carte să ofere semenilor un strop din bogăția lor culturală. Atunci când s-a lansat ideea acestei acțiuni, a planat o undă de îndoială privind numărul celor care s-ar putea despărții de „prietenii fideli”, cărțile. Încă de la momentul montării urnei mobile, care urma să conțină „prețioasa comoară” au fost cititori care, sub anonimat, au oferit o carte pentru comunitate. Urna mobilă a fost așezată la intrarea în bibliotecă, astfel încât să fie vizibilă pentru toți cei cu suflet mare.

Pentru a fi un bun exemplu, întreg colectivul bibliotecii a contribuit la acțiune, donând cărți. De la prima donație, cu profesionalism și pasiune pentru meseria lor, bibliotecarii responsabili cu această campanie erau asemenei unor copii fericiți de cadourile prime: „Este foarte căutat acest volum de Cioran!” sau „Acet tratat de medicină nu îl avem și a fost cerut de cititor” și cărțile erau răsfoite cu mult drag. Donatorii și-au menționat datele personale pe o etichetă care a fost aplicată pe una din cărțile donate și ca o recunoaștere a contribuției lor, numele acestora va fi trecut pe lista donatorilor de pe site-ul bibliotecii și în revista „Axis Libri”.

Mass media locală a sprijinit acest nobil gest printr-o mediatizare susținută. Răsunetul acestei campanii a avut ecou în comunitate, căci s-au primit donații ce cuprindeau de la o carte sau două, până la 600-700 volume de la un singur donator.

Concluzionând, această campanie de colectare a fost un succes și din bunăvoie iubitorilor de cultură, bibliotecile din județ au de ce să bucure. Până în data de 28 noiembrie au fost primite numai la sediul Bibliotecii aproape 5000 de unități de bibliotecă de la cca 144 de donatori. Și pe măsură ce zilele trec, sirul celor care ne vizitează în dorință de a dărui o carte pare să nu se mai termină. Astfel că, acțiunea propusă a se încheie odată cu Sărbătorile Galațiului pare abia a începe, putând deveni o tradiție a Bibliotecii, căci, carte se vrea citită și nu prăfuită pe un colț de poliță, de aceea tu ajut-o să fie iarăși iubită.

Iuliana Ion, Paula Balhui ■

Secția Proiecte. Programe. Marketing de bibliotecă



## Biblioteca „V.A. Urechia“ în viață Galațiului - 118 ani de existență a Bibliotecii “V.A. Urechia” -

**I**n perioada 10 - 16 noiembrie 2008 au avut loc manifestările prilejuite de Zilele Bibliotecii „V.A. Urechia“ Galați sub titulatura generică **Biblioteca „V.A. Urechia“ în viață Galațiului**, ca parte componentă a Sărbătorilor



Galațiului 2008. Acțiunile desfășurate în acest interval au conturat o imagine de ansamblu a activității desfășurate în cadrul acestei instituții de cultură, fiind puse în evidență serviciile oferite comunității locale și utilizatorilor ei.

Manifestările, desfășurate atât la Sediul central, cât și la Filiala 1 „Costache Negri” a Bibliotecii s-au bucurat de prezența unor oaspeți de seamă: Emil Vasilescu, redactor șef al revistei „Biblioteca”, bibliotecari din cadrul Bibliotecii Naționale a României, precum și colegi bibliotecari de la Biblioteca Județeană „Duiliu Zamfirescu” din Focșani.

Odată cu deschiderea oficială a manifestărilor dedicate Zilelor Bibliotecii „V.A. Urechia“ a avut loc și lansarea revistei Bibliotecii, „Axis Libri”, precum și inaugurarea expoziției „Donații și donatori” în cadrul căreia s-a evidențiat cu preponderență donația istoricului V.A. Urechia, donație ce a stat la baza constituirii bibliotecii gălățene. Sub semnul donației de carte au stat și aceste zile aniversare, membrii comunității fiind îndemnați a contribui la fondul de carte al bibliotecilor publice din județul Galați.

Pe aceeași linie a relației dintre Galați și Bibliotecă, cei care ne-au pășit pragul au putut admira la sediul bibliotecii fotografii ce ilustrează viața orașului nostru, fotografii realizate de maeștrii Alexandru Gherbănescu și Nicolae Sburlan sub titulatura „Galați: ambient citadin univers cultural”, în timp ce la Filiala 1 au putut face cunoștință cu noile apariții editoriale prezentate în cadrul expoziției „Cartea și Biblioteca”.

Pe tot parcursul manifestărilor, copii și tinerii au fost alături de biblioteca căreia adesea îi calcă pragul, făcând cunoștință mai de aproape cu comorile acesteia, cu serviciile pe care acestea le oferă și cu dotările puse la dispoziția lor, în cadrul prezentărilor făcute de gazdele lor, bibliotecari din cadrul diverselor secții ale bibliotecii.

Ne-am bucurat să fim gazdele lansărilor de carte, indiferent că a fost vorba de domeniul economic, precum în cazul Cristinei Rodica Gradea, fie că a fost vorba de cartea dedicată copiilor a Ecaterinei Mihăescu Păun sau a lui Sorin Stoica, fie că a fost vorba de volumele de poezie ale lui Mihail Gălățanu sau de cartea de memorialistică a lui Virgil Răzeșu.

Alături ne-au fost, de-a lungul săptămânii, foști colegi bibliotecari care ne-au împărtășit amintiri și au încercat să transmită din pasiunea lor pentru profesie generației actuale sau poate chiar viitorilor bibliotecari, alături fiindu-ne și elevi interesați din cadrul liceelor gălățene. Finalul săptămânii aniversare a reprezentat un prilej pentru împărtășirea de experiențe utile, în cadrul sesiunii de comunicări

profesionale, dar și de relaxare în cadrul vizitei organizate în cadrul Complexului Muzeal de Științele Naturii.

Decernarea diplomelor de excelență ale Bibliotecii „V.A. Urechia” pentru colaboratori și bibliotecari, precum și a diplomelor din partea Filialei Galați a ANBPR și, nu în ultimul rând, omagiul adus în fața bustului patronului spiritual al Bibliotecii au încheiat într-un mod fericit ciclul manifestărilor dedicate Zilelor Bibliotecii „V.A. Urechia”.

Au fost acordate diplome de excelență următoarelor personalități ale orașului Galați:

- **P.S. Dr. Casian Crăciun**, Episcopul Dunării de Jos;
- **Dlui Eugen Chebac**, Președinte al Consiliului Județului Galați;
- **Dlui Dumitru Nicolae**, Primarul Municipiului Galați;
- **Dlui Gabriel Panaiteșcu**, Prefectul de Galați;
- **Dlui Sergiu Tofan**, Director al Direcției pentru Cultură, Culte și Patrimoniul Cultural Național Galați;
- **Dlui Dan Lilion Gogoncea**, Președinte al Camerei de Comerț, Industrie și Agricultură Galați;
- **Dlui Lucean Mihalcea**, Director executiv Consiliul Județului Galați;
- **Dlui Vasile Ciuchină**, Inspector general al Inspectoratului General Școlar Galați;
- **Dlui Viorel Mânu**, Rector Universitatea "Dunărea de Jos";
- **Dlui Benone Pușca**, Rector Universitatea "Danubius";
- **Dnei Camelia Grosu**, Director General al Complexului Muzeal de Științele Naturii Galați;
- **Dlui Cristian Căldăraru**, Director al Muzeului Județean de Istorie Galați;
- **Dlui Dan Basarab Nanu**, Director al Muzeului de Artă Vizuală Galați;
- **Dlui Răzvan-Corneliu Avram**, Director General al Centrului Cultural "Dunărea de Jos";
- **Dlui Radu Macovei**, Director General al cotidianului "Viața Liberă";
- **Dnei Mirella Aur**, Redactor Șef al cotidianului "Monitorul de Galați";
- **Dlui Gelu Ciorici**, Redactor Șef al săptămânalului "Impact Est";
- **Dlui Lili Dediu**, Director al Revistei "Dominus" și al cotidianului "Imparțial" de Galați;
- **Dlui Theodor Parapiru**, scriitor și Redactor Șef al Revistei "Dominus";
- **Dlui Florin Me-linte**, Director General al Teatrului Muzical "Nae Leonard" Galați;
- **Dlui Vlad Vasiliu**, Director General al Teatrului Dramatic "Fani Tardini" Galați;
- **Dlui Stelian Stancu**, Director al Teatrului de Păpuși



(Continuare la pagina 4)



(Continuare din pagina 3)

- “Gulliver” Galați;
- **Dlui Florin Pâslaru**, Președinte TV Galați;
  - **Dlui Cătălin Negoită**, Director al Express TV;
  - **Dlui Sorin Rugină**, director Pro TV;
  - **Dlui Florin Popescu**, director Antena 1;
  - **Dlui Aurel Stancu**, scriitor și administrator RTV Galați;
  - **Dlui Ilie Z. Pleșcan**, Director General al Radio Galați și PRO FM Galați;
  - **Dlui Constantin Frosin**, traducător și scriitor;
  - **Dlui Sterian Vicol**, Redactor Șef al Revistei "Porto-Franco" și Președinte al Societății Scriitorilor "C. Negri";
  - **Dlui Corneliu Antoniu**, Redactor Șef al Revistei Antares și Președinte al Filialei GL-BR a Uniunii Scriitorilor Români;
  - **Dlui Viorel Dinescu**, scriitor;
  - **Dlui Pompiliu Comșa**, scriitor și Director al ziarului „Realitatea”;
  - **Dlui Cosma Tudose**, Director Editura Fundației Universitare „Dunărea de Jos”;
  - **Dnei Doinița Popa**, Director Casa Corpului Didactic Galați;
  - **Dlui Emil Vasilescu**, Revista “Biblioteca”;
  - **Dnei Elena Târziman**, Director Biblioteca Națională a României;
  - **Dlui Constantin Marinescu**, Academician;
  - **Dlui Mihai Gălățanu**, scriitor;
  - **Dnei Prof. Dr. Ing. Rodica Alexandru**, Vicepreședinta Filialei AGIR Galați;
  - **Dlui Neculai Staicu-Buciumeni**, General de brigadă în rezervă și scriitor;
  - **Dlui Paul Sân-Petru**, scriitor;
  - **Dnei Angela Baciu**, scriitoare;
  - **Dnei Florina Zaharia**, scriitoare;
  - **Dnei Alina Cheșcă**, scriitoare;
  - **Dnei Angela Ribinciuc**, scriitoare;
  - **Dnei Vali Crăciun**, scriitoare;
  - **Dnei Diana Mărăndici**, scriitoare.

De asemenea, au mai fost acordate diplome de excelență bibliotecarilor care s-au remarcat în activitate, atât din Biblioteca “V.A. Urechia”, cât și din bibliotecile publice din județ, precum și foștilor bibliotecari ai bibliotecii noastre:

- **Dlui Spiridon Dafinoiu**, Biblioteca “V.A. Urechia”;
- **Dnei Camelia Toporaș**, Biblioteca “V.A. Urechia”;
- **Dnei Cătălina Ciomaga**, Biblioteca “V.A. Urechia”;
- **Dnei Catrina Căluian**, Biblioteca “V.A. Urechia”;
- **Dnei Adina Vasilică**, Biblioteca “V.A. Urechia”;
- **Drei Ioana Chicu**, Biblioteca “V.A. Urechia”;
- **Dnei Maricica Târâlă-Sava**, Biblioteca “V.A. Urechia”;
- **Dnei Culița Filip**, Biblioteca “V.A. Urechia”;
- **Dnei Paula Gâñju**, Biblioteca “V.A. Urechia”;



- **Dnei Lucica Veliche**, Biblioteca “V.A. Urechia”;
- **Dnei Manuela Cepraga**, Director al Bibliotecii Municipale „Ștefan Petică” Tecuci;
- **Dnei Vica Blaga**,

Biblioteca Orășenească „Gr. Hagiul” Tg. Bujor;

- **Dnei Aneta Apostu**, Biblioteca Orășenească Berești;

- **Dnei Gina Obreja**, Biblioteca Comunală Țepu;

- **Dnei Georgeata Marus**, Biblioteca Comunală Grivița.



- **Dlui Eugen Iordache**;

- **Dlui Nedelcu Oprea**;

- **Dnei Lucica Gheorghiu**;

- **Dnei Doina-Eliana Radu**;

- **Dlui Gheorghe Nadoleanu**;

- **Dlui Virgil Guruiu**;

- **Dnei Elena Ștefan**;

- **Dnei Ilinca Dell'Agnolo**;

- **Dnei Viorica Bătăica**;

- **Dnei Magdalena Ionescu**;

- **Dnei Ani-Beatrice Anghelu**;

- **Dnei Lucia Cocei**;

- **Dnei Constanta Mărgărint**;

- **Dnei Victoria Gurău**;

- **Dnei Olga Dumitrașcu**;

- **Dnei Anuța Tolea**;

- **Dnei Maria Gogot**;

- **Dlui Ionel Gheorghiu**;

- **Dnei Maria Vasile**.

În urma votării de către membrii biroului executiv local al Filialei Galați a ANBPR au fost acordate următoarele premii:

- **pe anul 2006**

■ bibliotecarul anului

Sorina Radu, Biblioteca “V.A. Urechia”;

Gina Obreja, Biblioteca Comunală Țepu;

■ bibliotecar manager

Silvia Matei, Biblioteca “V.A. Urechia”;

Silvia Stegaru, Biblioteca Comunală Corod;

■ premiul de fidelitate

Mia Bararu, Biblioteca “V.A. Urechia”;

Safta Paraschiv, Biblioteca Comunală Drăgănești;

■ debut profesional

Camelia Labeș, Biblioteca “V.A. Urechia”;

Luminița Carp, Biblioteca Municipală Tecuci;

■ premiul special pentru colaborare

Cătălina Ciomaga, Biblioteca “V.A. Urechia”;

- **pe anul 2007**

■ bibliotecarul anului

Roxana Irimia, Biblioteca “V.A. Urechia”;

Tatiana Lupoaie, Biblioteca Comunală Liești;

■ bibliotecar manager

Zanfir Ilie, Biblioteca “V.A. Urechia”;

Vica Blaga, Biblioteca Orășenească Tg. Bujor;

■ premiul de fidelitate

Valentina Oneț, Biblioteca “V.A. Urechia”;

Daniela Ignat, Biblioteca Municipală Tecuci;

■ debut profesional

Ioana Monica Chicu, Biblioteca “V.A. Urechia”;

Mihaela Buțură, Biblioteca Comunală Măstăcani.

**Camelia Toporaș** ■  
Sectia Referinte



## Oficiul de Stat pentru Invenții și Mărci în cadrul "Zilelor Bibliotecii"

**I**n dimineața zilei de 11 noiembrie a.c., Compartimentul juridic în colaborare cu Oficiul de Stat pentru Invenții și Mărci (O.S.I.M.) a organizat două manifestări în sala „Mihai Eminescu” din cadrul sediului Bibliotecii. În cadrul primei acțiuni, intitulată „Copiii, viitorii inventatori”, delegația din cadrul O.S.I.M. compusă din Mariana Moșoianu, Alina Constantin și Adina Ciurea, a prezentat elevilor de la Școala Generală nr. 25 „Petru Rareș” din Galați rolul și importanța O.S.I.M., în cadrul unui concurs interactiv. Elevii au avut o contribuție deosebită, în sensul că au participat cu desene și idei despre construirea viitorului.

La ora 12, a fost organizată o a doua manifestare cu participarea O.S.I.M., invitat de onoare fiind fostul procuror Alexandru Arjoca Șeful Secției Proprietate Industrială din cadrul Parchetului de pe lângă Înalta Curte de Casație și Justiție a României. Cu acest prilej au fost prezentate modalitățile de combatere a pirateriei în domeniul proprietății industriale, dar și câteva aspecte de ordin procedural și procesual în cadrul activităților de prevenire a acțiunilor de contrafacere și a traficului ilegal de obiecte și produse contrafăcute. În sală au fost prezenți studenți de la facultăți cu profil tehnic și economic din cadrul Universității „Dunărea de Jos” din Galați, dar și cadre didactice de la aceste facultăți.

Ziua s-a încheiat cu o altă manifestare având tema „Biblioteca în sprijinul specialiștilor”, unde au fost prezenți elevi ai Grupului Școlar Economic din Galați, alături de cadre didactice de la această instituție de învățământ, dar și cadre didactice din cadrul Universității „Dunărea de Jos” din Galați. În cadrul acestei manifestări, Consilierul juridic al Bibliotecii a prezentat tema acestei manifestări: *O.S.I.M. în Biblioteca „V.A. Urechia” Galați, atribuții și competențe*. A fost reliefat cadrul instituționalizat de colaborare a acestor instituții, în baza căruia a fost încheiat un protocol de colaborare, dar mai ales faptul că O.S.I.M. are un Punct de informare în Bibliotecă în cadrul căruia se găsesc documente în format tradițional (pe suport de hârtie), cât și în format

electronic cu privire la brevete de invenții, mărci, desene și modele, dar și alte materiale de specialitate ce pot fi consultate de orice persoană interesată.



În ziua de joi 13 noiembrie 2008, la ora 10:00, a avut loc o acțiune cu tema „*Să spunem NU drogurilor*”, la care au fost invitați elevi de la Școala Generală nr. 25 „Petru Rareș” din Galați și elevi ai Grupului Școlar „Traian Vuia” din Galați însotiti de cadre didactice de la aceste instituții de învățământ. Invitați la această acțiune au fost reprezentanți ai Autorității de Sănătate Publică Galați, de la Agenția Națională Antidrog - Centrul de Prevenire Evaluare și Consiliere Antidrog Galați și dl. Culcea Dumitru de profesie criminalist, fiecare dintre invitați având un dialog interactiv cu tinerii. Biblioteca Județeană „V. A. Urechia” Galați, a lansat cu această ocazie o ofertă pe termen nelimitat tinerilor, de a alege universul și fascinația cărților în dauna tentației drogurilor, dar și a capcanelor și pericolelor la care ar fi expuși în ipoteza unei astfel de alegeri nefericite.

Privind în ansamblu desfășurarea „Zilelor Bibliotecii” putem aprecia că întreaga echipă de profesioniști care a contribuit la realizarea și buna desfășurare a tuturor acțiunilor a arătat faptul că Biblioteca Județeană „V.A.Urechia” Galați este deschisă comunității, oferind mereu o alternativă viabilă, bazată pe informare și documentare temeinică și amănunțită în problemele de interes ale societății actuale.

Laurențiu Onosă ■  
Şef Birou Juridic

## Sesiune de comunicări profesionale sub egida Zilelor Bibliotecii „V. A. Urechia”

**I**n perioada 10-16 noiembrie 2008, s-au desfășurat, la Galați, Zilele Bibliotecii „V.A. Urechia”, manifestare ce a găzduit printre multele acțiuni și o Sesiune de comunicări profesionale la care printre invitați s-au numărat Mioara Voncila, Șef Serviciu Biblioteca Universității „Dunărea de Jos”, colegi din cadrul Bibliotecii Județene „Duiliu Zamfirescu” Vrancea și bibliotecari de la Biblioteca Națională a României, bibliotecari de la bibliotecile publice din Județul Galați.



Cu acest prilej au fost prezentate o serie de lucrări

menite să evidențieze importanța și utilitatea serviciilor oferte de biblioteca publică în general și de Biblioteca Județeană „V.A.Urechia” Galați în particular.

Invitații de la Biblioteca Națională a României au prezentat lucrarea intitulată „Politica publică de digitizare”, prin care au reliefat necesitatea însușirii și prelucrării informațiilor în format digital, oferind drept exemplu în acest sens, activitatea desfășurată în prezent la Biblioteca Națională a României.

Lucrările susținute de bibliotecarii din cadrul Bibliotecii Județene „V.A.Urechia” Galați au fost, după cum urmează:

**„Centrul de Informare Comunitară în sprijinul gălățenilor”** - Ioana Chicu, responsabil al Oficiului de (Continuare la pagina 7)



## Conferința Națională a ANBPR - noiembrie 2008 -

Cea de a XIX-a Conferință Națională a ANBPR a avut loc la Buzău, în perioada 30 - 31 octombrie 2008 în organizarea Bibliotecii Județene "Vasile Voiculescu". Tema generală a conferinței a fost: "Bibliotecile publice - porți de acces spre cunoaștere și cultură".

Ca particularitate, această conferință a stat sub semnul discuțiilor de tip funcțional și organizatoric, unul din puncte fiind aprobarea noului "Statut al Asociației" și aprobarea structurilor de conducere ale ANBPR. Au participat peste 150 de persoane, directori de biblioteci, reprezentanți ai unor instituții care asigură intermedierea accesului la informație cu accent pe proiectele de digitizare și de realizare a bibliotecii fără ziduri.

Din partea Filialei Galați a ANBPR au participat Zanfir Ilie, director general, Geta Eftimie, director adjunct, Letitia Buruiană, director adjunct, Cătălina Ciomaga, șef compartiment Automatizarea și Prelucrarea Informațiilor și Serviciilor și dna Dediu Titina Maricica, șef birou Achiziții Documente de Bibliotecă. Am revăzut mai mulți colegi din țară veniți ca și noi la, ceea ce în acele zile a fost capitala bibliotecilor publice românești, Buzău. Nu ascund că mă bucur sincer de câte ori îi întâlnesc, pentru că am multe de învățat de la mulți dintre ei.

În preziua conferinței, respectiv în data de 29 octombrie reprezentanții IREX România, împreună cu reprezentanții bibliotecilor publice din cele 13 centre pilot implicate au susținut o evaluare a stadiului în care se află programul Biblioteci Globale în România, după un an de la lansare.

Președintele ANBPR, doamna Doina Popa, a salutat prezența numeroasă a delegațiilor din țară și a făcut o prezentare sintetică a raportului de activitate al ANBPR pentru perioada 2004-2008. Paul-Andre Baran, reprezentantul IREX în România pentru programul Biblioteci Globale în România, finanțat de Fundația Bill & Melinda Gates, a prezentat implementarea Programului "Global Libraries" în România - faza națională. Aceasta se va derula sub denumirea „Biblionet” și va fi lansat în data de 23 aprilie 2009, termen limită ales semnificativ având în vedere că este Ziua Bibliotecarului. Criteriile de calificare pentru acest program sunt încă în dezbatere. Cert este că, indiferent de condițiile socio-economice, acest program continuă, iar finalitatea este nu atât dotarea bibliotecilor comunale cu echipamente IT, cât instruirea personalului pentru utilizarea acestora.

Programul conferinței a fost amplu și chiar dacă aparent a

fost și destul de încărcat, el s-a respectat punct cu punct, astfel încât toți cei înscrisi au avut ocazia să ne povestească despre ce au nou în biblioteca lor sau în cazul reprezentanților diverselor firme să ne prezinte produse ce ne pot folosi în profesie.

Având în vedere că dna conferențiar dr. Elena Tîrziman nu a putut fi prezentă, din partea Bibliotecii Naționale a României a participat dra Tabita Chirita, șef serviciu, care a ținut o prelegere legată de proiectele europene și naționale privind digitizarea documentelor de bibliotecă și a susținut rolul și importanța Bibliotecii Naționale în derularea unor astfel de proiecte. Acest subiect a fost analizat și de domnul Dan Matei, directorul Institutului de Memorie Culturală, din perspectiva proiectelor Bibliotecii Digitale Europene, EDLnetului și a Bibliotecii Digitale a României, acesta vorbind de asemenea și despre inițiativa Google de a realiza biblioteca virtuală universală, despre răspunsul fostului președinte al Bibliotecii Naționale a Franței, despre reperele acestei controverse și despre rolul instituției care îndeplinește funcția de agregator național.

Despre strategiile privind constituirea, funcționarea și dezvoltarea bibliotecilor românești din afara granițelor țării a vorbit dl Teodor Ardelean, director al Bibliotecii Județene „Petre Dulu” din Maramureș, bibliotecă ce are înființate filiale în Spania, pentru servirea comunităților de români.

Sorina Stanca, director adjunct la Biblioteca Județeană „Octavian Goga” din Cluj, a prezentat importanța memoriei culturale locale și a arătat cum funcționează practic portalul de memorie și cunoaștere locală realizat la Cluj.

De la Târgu Mureș a vorbit despre noile strategii de atragere a studenților către bibliotecă Monica Avram, președinte Filiala Mureș ANBPR, aceasta prezentând un proiect de digitizare a cursurilor universitare susținute de profesorii de la facultățile din Tg. Mureș.

Din categoria reprezentanților diverselor firme, Bogdan Boreschievici, directorul general al Oficiului de Stat pentru Invenții și Mărci a prezentat stadiul colaborării dintre bibliotecile publice și OSIM, reliefând importanța și avantajele înființării unui sector dedicat acestui tip de informare. Pentru cei care nu au aflat încă, Biblioteca „V.A Urechia” are un astfel de sector și toți cei interesați de pașii pe care trebuie să-i urmeze pentru a înregistra o marcă sunt așteptați să facă cunoștință cu serviciile sale.



(Continuare la pagina 7)



(Continuare din pagina 6)

Romulus Mihu, reprezentat 3M a prezentat noile echipamente de securizare pe tehnologie RFID (identificare prin frecvență radio) dedicate bibliotecilor mici și mijlocii.

Liviu Iulian Dediu, director adjunct IME România a susținut o prezentare practică a softului de bibliotecă Tinread și a avantajelor utilizării acestuia.

După acest „maraton” profesional, a fost trecut în revistă noul „Statut al ANBPR”, punctul culminant fiind alegerea noilor organe de conducere ale Asociației respectiv, Președintele, Consiliul asociației format din 20 de membri și Comisia de cenzori formată din 3 membri, aleși de către Adunarea generală. Conducerea operativă curentă a Asociației este asigurată de Biroul executiv compus din: președinte, prim vicepreședinte, 3 vicepreședinți, un secretar și 4 membri. După ședința de adunare generală din ziua de 30 octombrie 2008, doamna Doina Popa este în continuare președinte al ANBPR, prim vicepreședinte, domnul Constantin Bostan, vicepreședinte: Sorin Burlacu, Liviu-Iulian Dediu și Dragoș Neagu. Secretar al ANBPR este doamna Silvia Nestorescu. Alte amănunte ale acestor alegeri vor fi publicate pe site-ul ANBPR: [www.anbpr.org.ro](http://www.anbpr.org.ro)

De menționat că Filiala Galați are 2 reprezentanți în structurile de conducere, respectiv Letiția Buruiană, membru în Consiliul asociației și Geta Eftimie, președinte al Comisiei de cenzori.

A doua zi a fost consacrată vizitării frumosului ținut al Buzăului. Și am început, cum a fost și firesc, cu Biblioteca Județeană „Vasile Voiculescu”, unde colegii noștri de breaslă ne-au întâmpinat cu „pâine și sare” și cu vestiții covrigi de Buzău. Vechea clădire s-a dovedit a fi neîncăpătoare sub apăsarea pașilor bibliotecarilor veniți din toată țara, curioși mai ales să vadă cum „este și la alții”. Vernisaj, schimb de experiențe profesionale prin secțiile bibliotecii, curiozitate și interes din toate părțile.

Din programul conferinței nu a lipsit nici excursia documentară și unde altundeva decât la Pîrscov, la Casa memorială „Vasile Voiculescu”. La Pîrscov, biblioteca comunală ne aștepta ca un model de organizare și profesionalism în mediul rural, unde rezultatele bune sunt dublate de eforturi, uneori, mult mai mari decât la oraș. După ce am vizitat celealte obiective propuse de gazda noastră, domnul Sorin Burlacu, și anume Vulcanii noroioși, tabăra de sculptură de la Măgura și Mănăstirea Ciolanu, ne-am luat rămas-bun și ne-am îndreptat către casă pregătiți pentru alte și alte proiecte.

Geta Eftimie ■

Director adjunct BVAU

Vicepreședinte ANBPR Filiala Galați



(Continuare din pagina 5)



Informare Comunitară (Secția Referințe). În spiritul titlului lucrării Ioana Chicu a adus în discuție misiunea CIC și anume, necesitatea de a răspunde intereseelor și preocupărilor prezente sau viitoare ale utilizatorilor bibliotecii și ale comunității locale, acesta desfășurând activități de cercetare, semnalare, descriere și difuzare de documente și informații cu privire la comunitatea locală și în sprijinul acesteia, accesul la serviciile CIC fiind liber. A fost pus accent în mod deosebit pe activitatea desfășurată în scopul întreținerii blogului dedicat acestui serviciu, fiind prezentate statistici referitoare la publicul ce accesează acest instrument de informare.

**“Servicii de instant messenger în Biblioteca Județeană “V.A. Urechia”** - Camelia Toporaș, Șef Secție Referințe. Printr-o prezentare succintă, lucrarea subliniază rolul și facilitățile pe care acest inovator serviciu în zona bibliotecilor le oferă ambelor părți, utilizatori și bibliotecari, luând în calcul faptul că instant messenger-ul este în prezent un mijloc de comunicare apreciat de publicul larg. Finalul prezentării a oferit spre analiză statisticile de utilizare ale acestui nou serviciu și respectiv posibilitățile de extindere ale acestuia.

**“Promovarea memoriei locale în Biblioteca “V.A. Urechia”** - Otilia Felea, Roxana Irimia și Mihaela Bute, Biroul Informare bibliografic (Secția Referințe). Inedită prin modul de prezentare, o fascinantă îmbinare de sunet și culoare, lucrarea a prezentat doar o secvență din complexa activitate a acestui birou, concentrându-se pe conservarea și promovarea memoriei locale în cadrul proiectului “Oameni în memoria Galațiului”, respectiv pe constituirea și întreținerea pe site-ul Bibliotecii a unei arhive a bibliografiilor realizate în cadrul acestui comportament.

**“Comunicarea colecțiilor multimedia la Secția Împrumut la Domiciliu pentru Adulți”** - Celozena Diaconu, Serviciul Împrumut la Domiciliu pentru Adulți. Fiind printre primele și puținele biblioteci din țară care au introdus și acest serviciu printre cele deja consacrate la Secția Împrumut Adulți, această lucrare nu face altceva decât să completeze prezentarea ofertei Bibliotecii Județene “V.A. Urechia” Galați.

**“Caravana cărții, campanie de promovare”** - Maricica Tărâlă-Sava, Șef Serviciu Împrumut la domiciliu pentru copii și respectiv **“O nouă vizină a comunicării bibliotecar-copil la Secția de Împrumut pentru Copii”** - Camelia Găvănescu. Aceste ultime două lucrări au reliefat noutățile pe care acest comportament îl propune în vederea îmbunătățirii și atragerii celor mai mici utilizatori în cadrul bibliotecii, oferind acestora o serie de activități interactive specifice vîrstei.

Sesiunea s-a încheiat în aplauzele publicului prezent care a apreciat calitatea lucrărilor prezentate, deschizând totodată un dialog constructiv menit să îmbunătățească serviciile pe care bibliotecile publice le pot oferi utilizatorilor săi.

Dana Olaru ■

Oficiul de Informare Comunitară



# Vedeta

## - noțiuni introductive -

**I**n descrierea bibliografică a publicațiilor ce alcătuiesc fondurile bibliotecilor, bibliotecarii catalogatori s-au confruntat adeseori cu dificultăți privind interpretarea elementelor bibliografice și a regulilor biblioteconomice în vederea alegerii *vedetelor principale* și a celor secundare sau a stabilirii corecte a *vedetelor uniforme*. Cea mai importantă parte a unei descrieri bibliografice este *vedeta*.

*Vedeta* este, în conformitate cu terminologia catalogării, „un cuvânt, un grup de cuvinte, un simbol sau un grup de simboluri scoase în evidență de descrierea din catalog, pentru a servi la orânduirea acestor descrieri după un sistem prestabilit.” În cataloagele alfabetice, ea este elementul de care se ține seamă în primul rând la ordonarea descrierilor. În cataloagele organizate după alte criterii, *vedeta* descrierii reprezintă al doilea element de orânduire, imediat după criteriul de bază al catalogului respectiv. De exemplu, în catalogul sistematic, ordonarea se face în primul rând după indicii de clasificare zecimală, apoi, în cadrul acelaiași indice, după ordinea alfabetică a vedetelor de autor sau de titlu. În cataloagele automatizate, *vedetele* constituie puncte de acces prin care se caută sau se identifică înregistrările bibliografice.

*Vedetele* descrierilor bibliografice se pot clasifica după două criterii:

a) din punct de vedere al caracteristicilor bibliografice ale resurselor descrise: vedete de autor persoană fizică, vedete de autor colectiv, vedete de titlu;

b) din punct de vedere al tipului de descriere al cărei prim element îl constituie: vedete principale (vedete ale unor descrieri principale sau analitice) și vedete secundare, complementare sau auxiliare (vedete ale unor descrieri complementare, trimiteri sau informative).

Principiul *vedetei uniforme* a fost stabilit în cadrul Conferinței Internaționale asupra Principiilor de Catalogare de la Paris din anul 1961. Ulterior acestei întâlniri, regulile de catalogare au fost permanent revizuite și au fost publicate ediții succesive ale acestora. La începutul secolului 21, IFLA a adaptat Principiile de la Paris la obiectivele aplicabile în cataloagele online de bibliotecă, primul dintre aceste obiective fiind *satisfacerea utilizatorului catalogului*, ceea ce înseamnă că toate deciziile luate în efectuarea descrierilor și stabilirea formelor de nume pentru acces vor avea în vedere utilizatorul.

Conform Principiilor de la Paris, *vedeta uniformă* „constă dintr-o anume formă particulară a numelui autorului sau o anume formă particulară a titlului. [...] *Vedeta uniformă* ar trebui, în mod normal, să fie cel mai frecvent folosit nume (sau formă de nume) sau titlu ce apare în ediții ale lucrărilor catalogate sau în referințe la acestea, făcute de autorități acceptate.” Declarația de Principii a stabilit următoarele tipuri de *vedete uniforme*: **autor - persoană fizică, autor colectiv, vedetă de titlu**.

### 1. Vedeta de autor – persoană fizică

Descrierea principală a unei lucrări se face la **autor – persoană fizică** atunci când lucrarea are 1-3 autori (intrarea principală făcându-se la numele primului autor) sau când are mai mulți autori, dintre care unul are o contribuție

preponderentă (intrarea principală făcându-se la acesta).

*Vedeta uniformă* pentru **autorul – persoană fizică** este reprezentată de numele (nume real, pseudonim, poreclă, titlu nobiliar sau nume personal) sub care autorul este identificat în modul cel mai frecvent în edițiile originale ale lucrărilor sale, în forma cea mai completă sub care apare acest nume.

Transpunerea în practică a acestui principiu este destul de greoie, întâmpinându-se dificultăți legate de faptul că autorii își pot semna cu nume diferite lucrările sau numele autorilor nu sunt redate în aceeași formă în traducerea operelor acestora în diverse limbi. Uneori, chiar și pentru autorii români este greu de stabilit care este numele și care este prenumele.

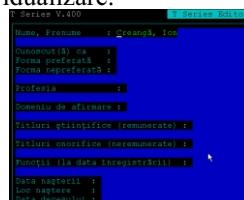
*Vedeta uniformă* pentru **autorul persoană fizică** este alcătuită, în general, din:

- nume (constituie „cuvântul de ordine” care servește la intercalarea fișei în catalog), care poate fi simplu sau compus din două sau mai multe părți separate ori legate între ele printr-o linie sau o particulă gramaticală;
- prenume, care poate fi alcătuit din unul sau mai multe cuvinte separate sau legate printr-o linie;
- elemente de individualizare, în cazul autorilor identificați prin nume personal (prenume) sau al autorilor omonimi.

Numele se notează în *vedetă* la cazul nominativ și se desparte prin virgulă de prenume.

În stabilirea *vedetei uniforme* pentru **autor – persoană fizică** trebuie să se țină cont și de apartenența lingvistică și națională a autorului respectiv. Astfel, există câteva categorii de nume: nume de autori din țările de limbi române; nume de autori anglo-saxoni; nume de autori din țările de limbi germanice; nume de autori slavi; nume de autori maghiari și orientali; nume de autori antici și medievali; categorii speciale de nume, legate de stare civilă, rang nobiliar, titlu științific etc. Pentru fiecare dintre aceste categorii există particularități specifice de care trebuie să se țină cont pentru stabilirea corectă a formei *vedetei uniforme* (nume compuse, nume cu prefixe etc.). Această formă trebuie să apară în catalogul alfabet și să constituie punct de acces în catalogul automatizat, indiferent de forma numelui care apare pe documentul descris. Forme ale numelui, altele decât *vedetele uniforme*, pot apărea în catalog sub forma trimiterilor de tipul „vezi” și „vezi și”, pentru a orienta utilizatorul în vederea obținerii informației dorite.

Pentru stabilirea formei corecte a *vedetei uniforme* catalogatorul trebuie să se documenteze asupra autorului respectiv, consultând materiale de referință (dicționare, encyclopedii), standarde, cataloagele tradiționale și automatizate, cataloagele altor biblioteci, internet-ul, diverse lucrări de specialitate etc. Pentru departajarea autorilor omonimi este necesară adăugarea elementelor de individualizare.



(Continuare la pagina 9)



(Continuare din pagina 8)

În cadrul Bibliotecii „V.A. Urechia”, în sistem automatizat, departajarea autorilor omonimi se realizează prin adăugarea între back-slash-uri a domeniului de activitate al fiecărui dintre autorii respectivi, astfel încât acest element de individualizare să nu se vadă în afişare, dar să se țină cont de el la ordonarea alfabetică.

În descrierea bibliografică a publicațiilor în sistem automatizat se creează puncte de acces atât pentru vedeta principală (autor principal), cât și pentru vedetele secundare (al doilea, al treilea autor, editori etc.), astfel încât utilizatorul să identifice documentul cu ușurință, chiar dacă nu cunoaște care este autorul principal al lucrării solicitate.

**2) Vedeta de autor colectiv . Autorul colectiv** este orice colectivitate, instituție, organizație sau adunare de persoane, cunoscută sub o denumire de colectivitate sau o denumire colectivă.

Categorii de colectivități ca **autor colectiv**:

a) Colectivități cu caracter permanent: autoritati teritorial administrative, organizații politice și obștești, instituții și întreprinderi, societăți, asociații, academii;

b) Colectivități cu caracter temporar: congrese, conferințe, simpozioane, consfătuiri, colocvii, mese rotunde, expoziții etc.

**Vedeta de autor colectiv** poate fi vedetă principală sau complementară, în funcție de descrierea bibliografică a documentului respectiv: dacă lucrarea este expresia gândirii sau activității colective a colectivității, intrarea principală pentru lucrare trebuie făcută la numele colectivității (vedetă principală); în cazul în care colectivitatea a exercitat o funcție subsidiară celei de autor, intrarea principală va fi la autor – persoană fizică sau la titlu, iar vedeta de autor colectiv va fi secundară. În caz de dubiu, intrarea principală poate fi făcută fie la numele colectivității, fie la titlu sau la numele autorului

– persoană, cu o descriere complementară la vedeta neselectată pentru intrarea principală. În sistem automatizat se creează puncte de acces pentru toate tipurile de vedete în vederea regăsirii înregistrărilor bibliografice, indiferent de modul de căutare.

### 3) Vedeta de titlu

O lucrare va avea intrare principală **la titlu** dacă: autorii nu sunt stabiliți sau lucrarea are mai mult de trei autori sau este o culegere de lucrări independente aparținând unor autori diferiți sau lucrarea este cunoscută în principal după titlu și nu după numele autorului.

Conform Principiilor de la Paris, *vedeta uniformă* pentru lucrări înregistrate la **titlu** trebuie să fie titlul original sau titlul cel mai frecvent folosit în edițiile lucrării. Atunci când lucrarea e cunoscută în general sub un titlu convențional, *vedeta uniformă* ar trebui să fie acel titlu convențional. Pentru lucrările care au intrare principală la titlu, sunt necesare descrieri complementare pentru autori sau editori, cu constituirea punctelor de acces în sistem automatizat. Odată cu apariția cataloagelor informatizate, acceptarea vedetei și-a schimbat valoarea, contând mai puțin conceptual de vedetă principală sau complementară sau vedetă principală de titlu, deoarece atât autorii/editorii, cât și titlurile constituie puncte principale de acces. În sistem automatizat, utilizatorii pot identifica documentele cu ușurință, indiferent dacă descrierea este făcută la autor – persoană fizică, autor colectiv sau la titlul lucrării.

### Bibliografie:

1. **Alexandrescu**, Carmen Gabriela. *Vedeta uniformă – Punct de acces în fișierul de autoritate*. Iași : Documentis, 2004, 112 p.
2. **Ghid de catalogare și clasificare a colecțiilor bibliotecilor universitare din România**. București : [S.n.], 1976, p. 39-43
3. **Informare și documentare : Index de autori ai unei publicații** : STAS 8255-68. București : Editura Tehnică, 1969, 12 p.

Violeta Moraru ■

Sef Secție Dezvoltarea, evidența și prelucrarea colecțiilor BVAU

## Introducerea publicațiilor monografice curente în modulul Catalogare al sistemului TLIB (I)

**I**n contextul în care viitorul aparține informaticii, biblioteca se numără printre instituțiile care trebuie să se adapteze din îmers la noile tehnologii pentru a furniza servicii noi și a atrage utilizatori.

Odată cu demararea *Programului Național de Automatizare și Dezvoltare a Serviciilor în Bibliotecile Publice din România*, calculatorul a pătruns și în bibliotecile orașenești și comunale din județul nostru. În prezent, cca 20 biblioteci publice din județ au achiziționat de la S.C. IME România programul de bibliotecă TLIB. Următorul pas este începerea constituirii catalogului electronic de bibliotecă. Aici intervine și Biblioteca Județeană „V.A. Urechia” prin atribuția (conform Legii bibliotecilor nr. 334/31.05.2002, Art. 28, lit b) de a coordona „activitatea bibliotecilor publice de pe raza județului în care își desfășoară activitatea”.

Unul din obiectivele specifice pe viitor ale Bibliotecii „V.A. Urechia” ar putea fi realizarea unui catalog electronic unic la nivelul județului Galați, obiectiv realizabil dacă toate bibliotecile publice din județ își vor constitui un catalog automatizat care să reflecte real și profesional documentele deținute.

Pentru latura profesională, bibliotecarii catalogatori-indexatori din cadrul Bibliotecii Județene, vin în sprijinul colegilor bibliotecari din județ cu un set de reguli privind introducerea publicațiilor monografice curente în modulul Catalogare al sistemului TLIB. Regulile și practicile sunt rodul muncii colective a specialiștilor din Biroul Catalogarea-Indexarea documentelor din Biblioteca „V.A. Urechia” în peste 10 ani de activitate.

Colegii bibliotecari din județ trebuie să dețină un minimum de lucrări de referință pentru a asigura compatibilitatea datelor bibliografice la nivel național și internațional:

- Asociația Bibliotecarilor din Bibliotecile Publice din România. **Biblioteconomie : Manual**. București : ABBPR, 1994. 113 p.
- Borocan, Ioana; Dumitrișconiu, Constanța. **Metodologia de aplicare a normelor ISBD(M)**. București : Imprimex, 1994. 165 p.
- **Coduri pentru reprezentarea denumirilor de limbi** : STAS 8780-86. București : Editura Tehnică, 1986. 10 p.

(Continuare la pagina 10)



(Continuare din pagina 9)

- Descrierea bibliografică a documentelor : Publicații monografice curente** : STAS 12629/2-88. București : Editura Tehnică, 1988. 22 p.
- Descrierea bibliografică a documentelor : Schema generală** : STAS 12629/1-88. București : Editura Tehnică, 1988. 12 p.
- Descrierea bibliografică internațională standardizată pentru publicații monografice : ISBD(M)**. București, 1981. 80 p.
- Ghid de catalogare și clasificare a colecțiilor bibliotecilor universitare din România**. București, 1976. 474 p.
- Istории о литераторах, словарь (эксплозивный, личные, псевдонимы и т.д.), энциклопедия и т.д.
- TINLIB : Manual de utilizare : OPAC**
- TINLIB : Manual de catalogare**

În acest articol, discuțiile se vor axa pe prima zonă a descrierii ISBD(M): Zona titlului și a mențiunii de responsabilitate. Acestei zone îi corespund în modulul Catalogare al sistemului TLIB, următoarele câmpuri:

Titlu:

Titlu uniform:

Mențiune de responsabilitate:

Alte titluri:

Autor:

Editor:

Funcție:

Autor colectiv:

Conferință/Seminar etc.:



**Notă:** La introducerea elementelor bibliografice în aceste câmpuri se va respecta punctuația obligatorie din descrierea ISBD(M).

**1. Sursa de informare** pentru Zona titlului și a mențiunii de responsabilitate este *pagina de titlu sau substituentul ei*.

**Notă:** Dacă publicația are mai multe pagini de titlu, pagina de unde s-a luat titlul propriu-zis este considerată pagină de titlu.

De regulă se consideră pagină de titlu, pagina cea mai completă în informații: editură, loc, an, mențiuni de responsabilitate etc. Informațiile obținute din alte surse decât sursa principală de informare a zonei se încadrează între croșete sau se menționează în câmpul Note.

## 2. Câmpul Titlu

**Notă:** În câmpul Titlu se înregistrează: *titlul propriu-zis* (titlurile propriu-zise, atunci când publicația cuprinde mai multe lucrări de același autor, separate de spațiu, punct și virgulă, spațiu), *titlul alternativ* (introdus prin conjuncturile „sau”, „ori”), *titlurile paralele* (separate prin spațiu, egal, spațiu) și *informațiile la titlu* (introduse prin spațiu, două puncte, spațiu).

**Titlul propriu-zis** se transcrie așa cum figurează pe sursa principală de informare, respectându-se regulile ortografice și de punctuație ale limbii române.

Pentru mai multe reguli privind specificarea elementelor în această zonă se va consulta: **Descrierea bibliografică a documentelor : Publicații monografice curente** : STAS 12629/2-88. București : Editura Tehnică, 1988, 22 p.; Borocan, Ioana ; Dumitrișconiu, Constanța. **Metodologia de aplicare a normelor ISBD(M)**. București : Imprimex, 1994,

165 p.

### 2.1 Cazuri întâlnite la transcrierea titlului propriu-zis

**Notă:** Backslash-ul se obține din combinația ALT 91.

Underline-ul din exemple reprezintă spațiu.

2.1.1 *Articolul hotărât* la începutul titlului se încadrează între backslash-uri (nu se ia în considerare la ordonarea alfabetică). Exemple:

**Titlu:** \Les\_\principes du magnetisme核子

**Titlu:** \The\_\Historian:\_A novel

**Titlu:** \Das\_\Loch im Zaun:\_Erzählung

**Notă:** Titlurile se vor ordona, în fișierul de titluri, la litera p, h și respectiv l.

2.1.2 *Articolul nehotărât* la începutul titlului nu se încadrează între backslash-uri (se ia în considerare la ordonarea alfabetică). Exemple:

**Titlu:** O afacere te-

nebroasă : [Roman]

**Titlu:** A boy bu the Sea

**Notă:** Titlurile se vor

ordona, în lista de

titluri, la litera o, a .

2.1.3 *Cifre sau articol si cifre* la începutul titlului.

Exemple:

Titlu pe carte: **20.000 de leghe sub mări**, se va transcrie în machetă astfel:

**Titlu:** \20.000\douăzeci de mii\ de leghe sub mări

Titlu pe carte: **The 3 little Pigs**, se va transcrie în machetă astfel:

**Titlu:** \The\_3\three\\_little Pigs

2.1.4 *Abrevierele, siglele* ce intră în componența titlului propriu-zis, *initialiale prenumelui* unei persoane ce constituie element al titlului, *variantele prescurtate* ale denumirilor de stată, *limbaje de programare și operare* exprimate prin coduri alfa-numerice, se vor transcrie/reda așa cum apar pe pagina de titlu sau substituentul ei. Exemple:

**Titlu:** Sf. Apostoli Petru și Pavel

**Titlu:** C.I.A. : "Compania" cu ușile închise

**Titlu:** C++ : Probleme rezolvate și algoritmi

**Titlu:** C. Rădulescu-Motru : Viața și faptele sale

T Series V.400		Detalii înregistrare	(c) 2001 IME România
Titlu	: C.I.A. : "Compania" cu ușile deschise		
Mențiune de responsabilitate	: Stelian Turlea ; Postfață de Radu Budeanu		
■ Autor			
[Editor			
[Funcție			
Editura	: Editura Fundației Pro		
Tipografie	: Brașov : Media Pro		
Loc publicare	: București		
Data publicării	: 2000		
ISBN	: 973-99708-0-X		
Paginărie	: 306 p.		
Pret	: 75000.00		
Limbă	: rum		
Mediu	: Carte tipărită		
Tip publicație	: monografie		
Folosiți 'Pg Up' sau 'Pg Dn' ptr. deplasare			
Posibilități: Selectați o linie, sau <F2> ptr. Meniu Principal, <F9> ptr. HELP.			

2.1.5 *Literele din alte alfabeze* ce intră în componența titlului, se reproduc ca atare cu obligativitatea de a se intercală între croșete transcrierea lor în alfabetul latin.

(Continuare la pagina 11)



(Continuare din pagina 10)

Exemplu: Titlu pe carte: **Istoria numărului π**, se transcrie:

**Titlu:** Istoria numărului  $\pi$ \_[pi]

2.1.6 Dacă în titlu există semne de punctuație care coincid cu cele utilizate în schema ISBD(M), se recomandă omisiunea sau înlocuirea lor cu semne echivalente pentru eliminarea confuziilor. Exemplu:

Titlu pe carte: Dulcea mea doamnă/Eminul meu iubit Corespondență, se transcrie:

**Titlu:** Dulcea mea doamnă-Eminul meu iubit \_ Corespondență  
iar în câmpul Note se scrie:

**Note:** Titlu pe carte: Dulcea mea doamnă/Eminul meu iubit

2.1.7 Titlul alternativ face parte integrantă din titlul propriu-zis. El este introdus prin conjuncțiile „sau”, „ori”. Totdeauna primul cuvânt al titlului alternativ are inițiala majusculă.

Exemplu:

**Titlu:** Eminescu Tânăr sau A doua mea ființă

**Alte titluri:** A doua mea ființă\_(tit. alternativ)

**Notă:** Pentru a crea punct de acces și la titlu alternativ, acesta se va înregistra obligatoriu și în câmpul Alte titluri cu mențiunea între paranteze rotunde: *tit. alternativ*.

2.1.8 Titlul paralel reprezintă titlul propriu-zis în mai multe limbi.

**Notă:** Obligatoriu, titlurile paralele se vor înregistra și în câmpul *Alte titluri*, cu mențiunea între paranteze rotunde: *tit. paralel*.

La stabilirea ordinii înregistrării titlurilor paralele în câmpul Titlu, se pot întâlni următoarele cazuri:

- *Publicația are o singură pagină de titlu*

**Notă:** În acest caz, titlurile paralele se înregistrează respectând ordinea lor de succesiune, fiind precedate de spațiu, egal, spațiu.

Exemplu:

**Titlu:** Am adunat lumină\_:\_ Versuri\_= J'ai r e c u e i l l i d e l a lumière = Poésies

**Alte titluri:** J'ai recueilli de la lumière = Poésies\_(tit. paralel)

- *Publicația are mai multe pagini de titlu (multilingve)*

1. Când textul este paralel: se alege pagina din dreapta.  
2. Când textul nu este paralel: se alege pagina de titlu în limba sau scrierea întrebuișătă în cea mai mare parte a publicației.  
3. Când textul este într-o singură limbă: se alege pagina de titlu în limba textului, iar în câmpul Note se menționează că există pagini de titlu și în limbile respective.

Exemplu:

**Note:** Pagina de titlu și în lb. engleză

Exemplu:

**Titlu:** Alunecând în timp\_= [Glissand dans le temps]\_= [Sliding in Time]\_= Poeme în stil Haiku

**Alte titluri:** Glissand dans le temps\_(tit. paralel)

**Alte titluri:** Sliding in Time\_(tit. paralel)

2.1.9 Antologii cu titlu comun

a. Când antologia cuprinde lucrări ale aceluiași autor, *titlul propriu-zis* este dat de *titlul comun* al antologiei.

**Notă:** Dacă pe pagina de titlu sunt menționate și titlurile lucrărilor cuprinse în antologie, aceste titluri se vor înregistra

în câmpul Note, separate de spațiu, punct și virgulă, spațiu și obligatoriu se vor înregistra și în câmpul Alte titluri (se dă insert pe câmp pentru fiecare titlu, pentru a crea puncte de acces la aceste titluri).

Exemplu:

**Titlu:** Romane istorice

**Alte titluri:** Venea o moară pe Siret

**Alte titluri:** Demonul tinereții

**Alte titluri:** Paștile blajinilor

**Note:** Cuprinde: Venea o moară pe Siret;\_Demonul tinereții;\_Paștile blajinilor

b. Când antologia cuprinde *lucrări de mai mulți autori*, *titlul propriu-zis* este dat de *titlul comun* al antologiei.

**Notă:** Pentru antologiile care au menționat pe pagina de titlu numai unul din titlurile lucrărilor cuprinse, acest titlu este titlul comun al antologiei și implicit titlul propriu-zis al înregistrării bibliografice.

Dacă se consideră necesar, celealte titluri se vor înregistra în câmpul Alte titluri și câmpul Note.

2.1.10 Antologii fără titlu comun

a. Când antologia cuprinde lucrări ale *aceluiași autor* menționate pe pagina de titlu, *titlul propriu-zis* este reprezentat de *titlurile acestor lucrări*, respectându-se succesiunea lor de pe pagina de titlu.

**Notă:** Aceste titluri vor fi separate prin *spațiu, punct și virgulă, spațiu*.

Al doilea, al treilea etc. titlu se va înregistra obligatoriu în câmpul Alte titluri. Exemplu:

**Titlu:** \La\_\Barbe-Bleue\_= Barbă-Albastră;\_Riguet a la houpe\_= Riquet Moțatul;\_Le Petit Poucet\_= Degetel

**Mențiune de responsabilitate:** Charles Perrault;\_În românește de Gabriela Cristian

**Alte titluri:** Barbă-Albastră\_(tit. paralel)

**Alte titluri:** Riguet a la houpe

**Alte titluri:** Riquet Moțatul\_(tit. Paralel)

**Alte titluri:** \Le\_\Petit Poucet

**Alte titluri:** Degetel\_(tit. paralel)

**Autor:** Perrault, Charles

**Editor:** Cristian, Gabriela

**Funcție:** trad.

b. Când antologia cuprinde *lucrări de mai mulți autori* și titlurile lucrărilor sunt menționate pe pagina de titlu, *titlul propriu-zis* se constituie chiar din *aceste titluri*, respectându-se succesiunea de pe pagina de titlu.

**Notă:** Fiecare titlu va fi urmat de mențiunile de responsabilitate corespunzătoare și precedate de *punct spațiu*.

Pentru o afișare ISBD(M) corectă, al doilea titlu se înregistrează în câmpul Mențiuni de responsabilitate.

Exemplu:

**Titlu:** Visul

**Mențiune de responsabilitate:** Maria Popescu,\_Ascultă ploaia/\_Miruna Costin

**Alte titluri:** Ascultă ploaia

**Autor:** Popescu, Maria

**Autor:** Costin, Miruna

Catrina Căluian ■  
Biroul Catalogare-Indexare



## E-Recenzie

**R**eguli pentru materialele audiovizuale și multimedia din biblioteci și alte instituții / Secțiunea IFLA pentru Materiale audiovizuale și multimedia ; traducere în limba română de Daniela Ion, Biblioteca Centrală Universitară „Carol I” București, Serviciul Catalogare ; control și al traducerii: prof. Hermina Anghelescu. Martie 2004. [Haga], 2004



În secțiunea de E-books a Bibliotecii Centrale Universitare „Carol I” București puteți descoperi traducerea din limba engleză a regulilor pentru materiale audiovizuale și multimedia din biblioteci de toate tipurile, reguli stabilite de către Secțiunea pentru materiale audiovizuale și multimedia a IFLA (International Federation of Library Associations) în anul 2004.

După cum precizează documentul, succesul noilor servicii de bibliotecă ce au la bază documentele multimedia și serviciile multimedia on-line, precum și impactul materialelor audiovizuale reprezintă alături de accesul gratuit la internet, elemente indispensabile din orice serviciu integrat de bibliotecă. După cum precizează documentul, gama materialelor audiovizuale și multimedia achiziționate de către o bibliotecă ar trebui să țină cont de cerințele utilizatorilor acesteia, de proporția activităților, precum și de specificul său.

Începând cu definirea termenilor proprii acestui document, se pune accent pe necesitatea existenței unui personal specializat în acest domeniu, precum și a instituțiilor de învățământ biblioteconomic care ar trebui să pună accent și pe instruirea legată de tipologia acestor documente, ce implică atât cunoștințe de tehnologie și informație, cât și cunoștințe despre artă, muzică, film, etc. Bugetul bibliotecilor ar trebui să aibă anual în vedere necesitățile legate de echipamentele pe care le necesită aceste tipuri de documente și să le aibă permanent în vedere, în cadrul politiciei de achiziții, ținându-se cont de specificul diferit al pieței dar și faptul că legea depozitului legal ar trebui să se aplique indiferent de suportul documentelor. Nu ar trebui neglijate nici aspectele legate de licențe și copyright, aspecte ce implică elemente specifice tipologiei documentelor multimedia.

Bineînțeles că toate aceste materiale ar trebui să poată fi regăsite în catalogul integrat al oricărei biblioteci, fiind respectate reguli de catalogare proprii acestor documente,

standardele specifice fiind enumerate, unele dintre acestea putând fi descoperite și în mediul electronic.

Sunt prezentate câteva aspecte referitoare la condițiile de stocare și prezervare a acestor documente, precum și indicații, respectiv proceduri pentru digitizarea lor fiind enumerate și câteva soluții identificate pentru accesul pe termen lung. Se fac precizări legate și de documentele multimedia disponibile on-line, în Internet, punându-se accentul pe necesitatea existenței echipamentelor specifice pentru consultarea acestora de către utilizatori. Si în acest caz ne sunt puse la dispoziție câteva linkuri către astfel de resurse.

O interesantă paralelă se face între documentele multimedia și cele tipărite cu privire la disponibilitatea și organizarea acestor tipuri de materiale, indiferent că este vorba de accesul pentru împrumut sau de colecția de referință, precum și cu referire la împrumutul interbibliotecar.

O utilă colecție de linkuri spre organisme și resurse ce pot aduce un plus de informație în catalogarea și exploatarea documentelor multimedia completează în mod util documentul emis de IFLA.

Exprimate într-un mod sintetic, regulile referitoare la materialele audiovizuale și multimedia traduse în cadrul Serviciului Catalogare al Bibliotecii Universitare din București reprezintă un instrument util ce ne oferă principalele linii directoare de urmat în exploatarea acestor documente ce au început să reprezinte și în bibliotecile românești nu neapărat un lux, ci o necesitate impusă nu atât de noile dezvoltări ale tehnologiei, cât mai ales de solicitările celor care frecventează biblioteca publică.

Impactul pe care documentele audiovizuale îl au a fost se pare apreciat de către managementul BCU care, mai nou, oferă utilizatorilor mai noi sau mai mari ai bibliotecii nu numai un tur ghidat al bibliotecii, ci și un tur vizual prin intermediul filmului de prezentare al BCU și al serviciilor oferite de către această bibliotecă utilizatorilor ei, film ce a fost prezentat și în cadrul Conferinței Naționale a ABR de anul acesta, înscriindu-se probabil și în politica de marketing a acestei instituții. Vă invit să vizualizați acest film pe prima pagină a site-lui Bibliotecii Universitare din București.

Surse:

Biblioteca Centrală Universitară „Carol I” din București. [citat 30.11.2008]. Disponibil în Internet: <http://www.bcu.ro/>

**IFLA. Secțiunea IFLA pentru Materiale audiovizuale și multimedia.** Reguli pentru materialele audiovizuale și multimedia din biblioteci și alte instituții. [traducere în limba română de Daniela Ion, Biblioteca Centrală Universitară „Carol I” București, Serviciul Catalogare ; control și al traducerii: prof. Hermina Anghelescu]. Martie 2004. [Haga], 2004. [citat 21.11.2008]. Disponibil în Internet: [http://www.bcu.ro/continut/servicii/AVM\\_ro.pdf](http://www.bcu.ro/continut/servicii/AVM_ro.pdf)

Camelia Toporaș ■  
Secția Referințe



# Noutăți editoriale în sprijinul pregătirii profesionale continue

- *Producția unei reviste : Strategii editoriale în presă specializată.* București : Editura Universității, 2007

Dintotdeauna, gestiunea unei reviste a însemnat măiestrie în afaceri și arta de a confi un chip informației. Despre aceste două unelte ale făuritorilor de reviste este vorba în paginile acestei cărți. Două cadre didactice din cadrul Universității din București, Facultatea



de Jurnalism și Științe ale Comunicării coordonează apariția unei lucrări care reunește contribuția a patru absolvenți, practicieni ai domeniului și a doi studenți, aceștia scriind mai aproape de înțelesul celor dornici de a învăța "meseria" de jurnalist.

- **TÎRZIMAN, Elena.** *Informare și documentare în context tradițional și electronic : Metode specifice de muncă intelectuală.* București : Editura Universității, 2007

Lucrarea prezintă un minimum de cunoștințe necesare celor interesați să se informeze în cadrul instituțiilor infodocumentare pentru stabilirea unor deprinderi de muncă intelectuală în vederea conceperii unor lucrări proprii.

- *Ştiințele informării și comunicării : Studii și aplicații practice.* București : Editura Universității, 2004

Cartea conține prezentări ale unor site-uri de bibliotecă din spațiul românesc și din străinătate realizate de studenți din anul IV și Masterat în cadrul secției de Bibliologie și Știință Informării la Universitatea din București.

- **RĂDULESCU, Corina.** *Deontologia funcției publice : Suporț de curs.* București : Editura Universității, 2006

Lucrarea este concepută ca un suport de curs. Sugestiile de lucru sunt completate printr-o anexă ce cuprinde legislația care face obiectul de studiu al disciplinei "Deontologia funcției publice".



- **CRAIA, Sultana.** *Dicționar de comunicare, mass-media și știința informării.* București : Meronia, 2008

Dicționarul este conceput într-o formulă concentrată și pună la îndemâna explicații simple, pentru circa o mie de termeni de



televiziune, radio, presă scrisă, documentare, informare, comunicare publică, publicitate, comunicare în organizații, comunicare artistică și administrativă.

- **BULUȚĂ, Gheorghe.** *Biblioteca în societatea informației.* București : Do-Minor, 2007



*Titina Maricica Dediu ■  
Birou Completare Achiziție*

## Recenzie de carte



**Curus, Cristian ; Dragomir, Adina ; Stoicovici, Matei ; Ulmanu, Monica.** *Weblog – platformă de comunicare online.* București : Editura Universității din București, 2007, 171 p.

Blogul este o formă modernă de comunicare a informațiilor, ideilor, dar și impresiilor. În ultimii ani, numărul de bloguri românești a crescut în mod semnificativ, astfel că se simțea nevoie unui studiu competent care să ofere o imagine

completă asupra acestui fenomen.

*Weblog platformă de publicare online* reprezintă un studiu ce reunește lucrările de cercetare ale unor tineri specialiști în jurnalism și științele comunicării și care își propune să prezinte fenomenul blogosferei din România, pornind de la delimitări conceptuale ale acestui fenomen până la o analiză a particularităților blogurilor românești.

În același timp, studiul prezintă caracteristicile generale ale blog-urilor, precum și informații de ordin tehnic referitoare la crearea acestora și, nu în ultimul rând, cuprinde un studiu de caz referitor la blogurile jurnaliștilor români definite prin prisma tematicii, folosirii subiectelor în exclusivitate, apropierii de public, a numărului de utilizatori și a feed-back-ului venit din partea celor care vizitează blogurile. Ca o completare a informațiilor prezentate, acest studiu cuprinde și un glosar cu termeni de specialitate care să faciliteze lectura acestei cărți.

*Weblog platformă de publicare online* se adresează în egală măsură atât specialiștilor în comunicare, dar și celor interesați să afle mai multe informații despre bloguri, având o structură coerentă și informații prezentate accesibile. Volumul reprezentă în același timp și o carte utilă specialiștilor din cadrul bibliotecilor românești, având în vedere noile tehnologii ale informării utilizate în întreținerea relațiilor la distanță cu publicul bibliotecii precum și oportunitățile oferite de acest instrument în informarea comunității locale.

*Ioana Chicu ■  
Oficiul de Informare Comunitara*

# Biblioteca Orășenească “Gheorghe Hagiu” Târgul Bujor

**I**n cadrul Bibliotecii orășenești “Grigore Hagiu” Tg. Bujor, accesul la informație este scopul fundamental al activității desfășurate. Necesitatea de a oferi utilizatorilor informații corecte și competitive, adaptarea la cerințele timpului este indiscutabilă.



Personalul bibliotecii oferă servicii de referință în sectorul de relații cu publicul, principalele activități desfășurate de bibliotecă fiind:

- facilitarea accesului la publicațiile bibliotecii prin furnizarea informațiilor privind colecțiile bibliotecii;
- furnizarea informațiilor pe diferite teme și subiecte;
- acordarea consultanței aupra modului de utilizare a bibliotecii;
- organizarea activităților de informare a utilizatorilor (expoziții de carte, recenzii etc.).

Anul 2008 a însemnat pentru Biblioteca “Grigore Hagiu” continuarea activității de bază, adică organizarea și completarea fondului de publicații (care la ora actuală este de 25.420 volume la Sediul central, 2.300 volume la Filiala Moscă și 2.630 volume la Filiala Umbrărești), conservarea și punerea lor la dispoziția utilizatorilor, toți cei interesați având acces la cărți, periodice și alte documente grafice, la informații utile, fiind sprijiniți și îndrumați de către bibliotecari în orice tip de activitate legată de carte, studiu, redactare de documente, întocmirea de materiale bibliografice.

În perioada ianuarie - noiembrie 2008 am înregistrat următorii indicatori de performanță:

- număr utilizatori activi - 1.050;
- frecvența totală a utilizatorilor în bibliotecă - 10.240;
- total volume difuzate - 24.200.

O analiză a structurii cititorilor în funcție de ocupație arată ca:

- 75% dintre aceștia sunt elevi și studenți;
- 12% intelectuali și funcționari;
- 7% muncitori, tehnicieni, maîștri;
- 6% reprezintă alte categorii.

Din punctul de vedere al vîrstei, analiza indicatorilor arată ca 70 % din utilizatorii bibliotecii sunt tineri cu vîrstă cuprinsă între 7 - 25 ani, 21% au vîrstă între 26 - 40 ani iar 8% sunt cei peste 60 ani.

Ponderea cea mai mare a lecturii revine grupei 8, adică literaturii și lingvisticii dar și lucrărilor de referință (dicționare, encyclopedii), alte domenii ca istoria, dreptul, economia, psihologia, sociologia, managementul,

marketingul și științele exacte jucând de asemenea un rol important în lectura utilizatorilor bibliotecii.

Interesul sporit pentru carte ține de programa de studii a instituțiilor de învățământ, copii și studenții solicitând în principal documente pentru studiu dar și pentru delectare.

Raportată la cerințele utilizatorilor bibliotecii, achiziția de documente din anul acesta este foarte săracă datorită faptului că ne-am axat pe dotarea bibliotecii cu mobiblier dar sperăm că până la sfârșitul anului să reușim cu ajutorul Consiliului Local să mărim fondul de carte.

Pe lângă preocupările privind activitatea profesională, am reușit anul acesta, cu ajutorul Consiliului Local, să dotăm biblioteca cu tot mobilierul necesar sălii de împrumut, sălii de lectură cât și spațiului expozițional, iar pentru o mai bună gestionare a informației biblioteca a achiziționat două calculatoare pe care le-am conectat la internet.

Manifestările culturale organizate de bibliotecă au fost atât cele tradiționale ca: Zilele Mihai Eminescu (ianuarie, iunie), Ziua copilului, Ziua femeii etc., dar și manifestări culturale de o mai mare amploare ca: Zilele orașului Târgu Bujor în luna iunie, Festivalul Național “Grigore Hagiu” desfășurat pe data de 27 septembrie la care biblioteca a fost prezentă cu o interesantă expoziție de grafică a cunoscutului pictor Ioniță Benea, un recital din poezia poetului Grigore Hagiu, o întâlnire cu scriitorii de mare valoare ca Ion Trandafir, critic literar, Vlad Zbârciog, Virgil Costiuc, Angela Baciu, Neculai I. Staicu-Buciumeni etc.

De asemenea, pe data de 24 octombrie 2008, biblioteca a fost gazda întâlnirii profesionale cu tema “Dezvoltarea serviciilor de bibliotecă prin proiecte și programe” la care au participat 19 bibliotecari din Bibliotecile publice din județ. De la Biblioteca Județeană “V.A. Urechia” au participat Dna Geta Eftimie, Director adjunct, Dr. Spiridon Dafinoiu, Șef Serviciu Resurse Umane, Dna Florina Diaconeasa, Șef Serviciu Relații cu Publicul și Dna Paula Balhui, Departamentul Marketing.

Pe lângă aceste activități, biblioteca își propune să desfășoare și alte acțiuni să atragă noi utilizatori și să-și popularizeze fondul de carte.

Vica Blaga ■

Biblioteca Orășenească Tg. Bujor





## Ştiri - BVAU

### Parteneriat în Biblioteca "V.A. Urechia Galați

În data de 20 noiembrie 2008, la Complexul Muzeal de Științe ale Naturii Galați, a fost organizată o manifestare de către Agenția Națională Antidrog - Centrul de Prevenire Evaluare și Consiliere Antidrog Galați, prilej cu care a fost prezentat bilanțul de activitate al acestei instituții pe anul 2008. Printre datele cu caracter statistic de specialitate, au fost prezentate toate instituțiile publice din municipiul Galați care au încheiat parteneriate de tip colaborare cu Agenția Națională Antidrog. Printre acestea, Biblioteca Județeană „V.A. Urechia” Galați a fost apreciată în mod deosebit pentru prompta încheiere a unui parteneriat de tip colaborare cu această instituție. Printre obiectivele parteneriatului se numără: promovarea unui comportament social decent, susținerea copiilor, a preadolescenților și a adolescentilor în activități cu caracter cultural-școlar, precum și conștientizarea pericolului reprezentat de factorii nocivi ai vieții cotidiene. De asemenea a fost remarcată susținerea imediată a acestui parteneriat, prin includerea în cadrul manifestărilor legate de sărbătorirea Zilelor Bibliotecii a acțiunii „Să spunem NU drogurilor”, acțiune desfășurată în data de 13 noiembrie 2008.

Având în vedere aceste aprecieri, dar și frumoasele cuvinte adresate în special conducerii Bibliotecii pentru sprijinirea și susținerea acestui gen de activități dedicate în special educării, dar și formării unor deprinderi de viață sănătoasă în rândul tinerilor, putem spune că Biblioteca Județeană „V. A. Urechia” Galați a demonstrat astfel implicarea în rezolvarea problemelor comunității, pentru că viitorul unei comunități depinde implicit de gradul de educație și de cultură al membrilor ei.

*Laurențiu Onosă* ■

Sef Birou Juridic

## Ştiri - Biblioteci în lume

### Standardul ISO 639-2 și limba moldovenească

Standardul ISO 639-2, care stabilește codurile de identificare a limbilor, a fost modificat de către Biblioteca Congresului American. Una dintre modificări constă în suprimarea codurilor și atribuirea mo și mol limbii moldovenești, în locul acestora urmând a se folosi numai codurile limbii române: ro, rum și ron. După cum precizează nota din cadrul modificării, folosirea identificatorilor mo și mol a fost dezaprobată, codurile ro, ron și rum urmând a fi folosite pentru limba română cunoscută și drept limba moldovenească în engleză sau moldavă în franceză. Identificatorii mo și mol nu vor fi desemnați altor obiecte, înregistrările ce vor folosi acești identificatori fiind declarate invalide.

Această schimbare are drept rezultat faptul „că în nici o bibliotecă din lume și în nici un sistem informatic, de la PC-ul de acasă și până la standardele legate de Internet și telefoane, nu va mai fi menționată limba moldovenească”, aşa cum a declarat Bogdan Stăncescu, administratorul român al site-ului [www.wikipedia.ro](http://www.wikipedia.ro) (Enciclopedia Liberă Internațională) și cel care a inițiat acest demers prin sesizarea Institutului Internațional de Catalogare Etnologică și a Bibliotecii Congresului American.

*Sursa: Codes for the Representation of Names of Languages : ISO 639-2/RA Change Notice [online]. În : Library of Congress. [citat 30.11.2008]. Disponibil în Internet: [http://www.loc.gov/standards/iso639-2/php/code\\_changes.php](http://www.loc.gov/standards/iso639-2/php/code_changes.php)*

## Ştiri - IT

### Stick-urile USB și performanțele lor

Mii de MP3-uri și fotografii în câțiva GB. Noile stick-uri sunt un ajutor neprețuit. Principalele caracteristici urmărite:

*Viteză la scriere: ridicată* - la un stick USB de calitate viteza la scriere reprezintă un element important, lucru resimțit atunci când, de exemplu, durează o jumătate de oră să transferați 16 GB de date în loc de 10 minute. *Design: subțiri, solide și cu capac care se închide ferm* - unul dintre criteriile de diferențiere a stick-urilor. Dacă grosimea este prea mare, va acoperi portul adiacent sau îl va face greu accesibil. În această situație, un cablu USB care însoțește de obicei aceste stick-uri poate fi de un real ajutor.



Sursa: Revista „Chip” nr. 5/2008

### Capturi de ecran cu MW Snap 3.0

Un program simplu cu ajutorul căruia puteți să faceți diverse capturi de ecran. Acesta știe să realizeze capturi atât la nivel de fereastra, cât și la nivelul întregului desktop sau al porțiunilor din acesta definite de utilizator. Pentru realizarea capturii puteți folosi comenzi din program sau să vă alegeți dumneavoastră combinații de taste. După crearea acesteia, aveți posibilitatea să o editați la nivel minimal putând de asemenea să o și înrămați. Pentru editare mai dispuneți de o serie de unele cum ar fi: color picker, zoom sau ruler. În plus, dacă dorîți să indicați un anumit element din imagine, puteți adăuga un icon sub forma unui cursor de mouse.



Mw Snap 3



Sursa: Revista „Chip” nr. 5/2008

### Notițe pe desktop cu Stickies 3.0.7

Notițele sunt un mod interesant de a comunica cu ceilalți. Stickies vă aduce această facilitate pe propriul desktop. Aplicația vă propune o metodă rapidă și interactivă pentru a nu uita de un anumit eveniment sau a lăsa un mesaj celorlalte persoane cu care partajați calculatorul. Aceasta este foarte simplu de utilizat. Tot ce trebuie să faceti pentru a adăuga o nouă notă este fie să dați dublu clic pe icon-ul acesteia din taskbar, fie să folosiți combinația de taste Ctrl+Shift+N. Odată scrisă o notă, o puteți personaliza alegând culoarea chenarului, a fundalului și dimensiunea și tipul fontului utilizat. Dacă preferați o anumită schemă de culori și font-uri pentru toate notițele, le puteți selecta folosind meniul Preferences al programului. Mai puteți seta transparența notelor și modul în care acestea sunt afișate.

Sursa: Revista „Chip” nr. 5/2008



## Știri - IT

### Alonia portal românesc de comunicare online

The screenshot shows the homepage of Alonia, a Romanian communication portal. It features a banner with people using computers and mobile devices. Below the banner, there's a section for messaging ('Ia-ți numar de România GRATUIT Comunica cu cei dragi') and a forum section. The navigation bar includes Home, Descoperă, Descarcă, Credit, Aplicat, Forum, Contact, and Caută. A sidebar on the left offers options like 'Descopera Alonia!', 'Video Telefon', and 'Download Alonia'.

sau videotelefón. Pentru aceasta trebuie să descărcați softul Alonia în computerul dumneavoastră și veți avea la dispoziție următoarele funcții: telefon puteți vorbi gratuit cu prietenii din Alonia. Dacă doriti să vorbiți către rețelele de telefonie din România sau din străinătate trebuie să cumpărați credit. Aveți la dispoziție pe site tarifele pentru funcția de telefonie.

Mai aveți la dispoziție funcțiile de videotelefón și messenger unde puteți vorbi atât cu cei care au cont în Alonia cât și cu cei de pe yahoo, google, msn etc. Funcția Info este cea cu care găsiți informații cum ar fi: horoscop, curs valutar și vă puteți pune la curent cu ce se întâmplă în România de azi.

Toate aceste funcții sunt implicate în aplicația Alonia. Tot ce aveți de făcut este să o instalați în calculator, să vă creați cont și să comunicați.

Sursa: [www.alonia.ro](http://www.alonia.ro)

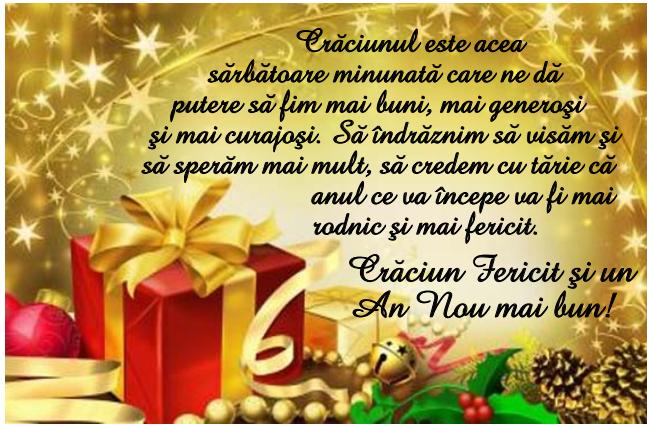
### Cum să ...

[www.wikihow.com](http://www.wikihow.com) este o enciclopedie online, un site care vă ajută să aflați orice despre orice. De la cum să faceți un nod la cravată la cum să clipiți corect, ori să vă relaxați la poalele unui copac, sau să slăbiți. Zeci de mii de articole din care puteți afla lucruri pe care nu le știați. Aveți posibilitatea de a edita articolele de pe site, de a scrie chiar dumneavoastră articole sau de a posta aici, dacă aveți permisiunea de la deținătorul articolului.

Sursa: <http://www.agora.ro/>

Știrile IT din acest număr au fost culese și prezentate de:

Anca Stan ■



ANBPR - Filiala Galați

## Știri - Din viață altor asociații

### Bibliotecile școlare între Gutenberg și Google

În organizarea Casei Corpului Didactic „Gr. Tăbăcaru” din Bacău, în perioada 5-7.11.2008 a avut loc Conferința Națională a Bibliotecarilor din Casele Corpului Didactic, tema conferinței fiind „Bibliotecile școlare între Gutenberg și Google”. Au fost dezbatute trei teme principale și anume tehniciile și activitățile de stimulare a lecturii la elevi, utilizarea internetului în promovarea lecturii și a bibliotecii școlare, respectiv rolul bibliotecii ca centru de educare și recreere.

Un element inedit a fost reprezentat de videoconferință realizată între America Corner Bacău și Departamentul de Stat al SUA, prin intermediul căreia a fost realizat un util și inedit schimb de experiență între bibliotecari școlari români și bibliotecari școlari din Washington DC, SUA.

Bibliotecile scolare - între Gutenberg și Google [online]. În : Ziarul Observator de Bacău, [citat 10.11.2008]. Disponibil în Internet: <http://www.observatordebacau.ro/2008/11/10/bibliotecile-scolare-intre-gutenberg-si-google.html>

**Din numărul viitor:** Introducerea publicațiilor monografice curente în modulul Catalogare al sistemului TLIB (II), Biblioteca Comunală Măstăcani, Formare profesională continuă, Starea bibliotecilor publice din Galați, Actualizarea prețului de achiziție al documentelor pierdute, Recenzie volumului “Iorgu Iordan” din seria “Personalități tecucene” editată de Biblioteca Municipală “Ştefan Petică”.

### Publicație editată de ANBPR-Filiala Galați

#### Biroul executiv al Filialei

Letiția Buruiană, președinte, [lburuiana@bvau.ro](mailto:lburuiana@bvau.ro)  
Geta Eftimie, vicepreședinte, [egeta\\_67@yahoo.com](mailto:egeta_67@yahoo.com)  
Camelia Toporaș, membru, [camilotpas@yahoo.com](mailto:camilotorpas@yahoo.com)  
Manuela Cepraga, membru, [bspetica@yahoo.com](mailto:bspetica@yahoo.com)  
Vica Blaga, membru.

**ANBPR. Filiala Galați**  
800208, Galați, Mihai Bravu, 16  
Tel: 0236-411037; Fax: 0236-311060

#### Colectiv de redacție

Zanfir Ilie

Director, Biblioteca "V.A. Urechia"

Geta Eftimie

Director adj., Biblioteca "V.A. Urechia"

Camelia Toporaș

Şef Secție Referințe, Biblioteca "V.A. Urechia"

Mia Bararu

Şef birou, Biblioteca "V.A. Urechia"

Manuela Cepraga

Director, Biblioteca "Ştefan Petică" Tecuci  
redactori

Sorina Radu, Adina Vasilică

Bibliotecari, Biblioteca "V.A. Urechia"

tehnoredactori